

# MOUSTACHE

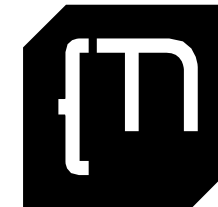
BIKES

## Pre modely:

LUNDI 26, FRIDAY 28, FRIDAY 27 (FS), SAMEDI 28  
SAMEDI 27 XROAD (FS), DIMANCHE 28, DIMANCHE 29,  
SAMEDI 26/27 OFF, SAMEDI 27 TRAIL,  
SAMEDI 27 WIDE, SAMEDI 27 RACE, SAMEDI 29 GAME,  
SAMEDI 27 SX, SAMEDI 27 X2, MERCREDI 12



Preklad pôvodného návodu na použitie



## NÁVOD NA POUŽITIE

**V tomto návode na použitie bude vysvetlené všetko dôležité o nastavení, údržbe a starostlivosti o Váš bicykel!**

Ak držíte v rukách tento návod, práve ste si kúpili nový bicykel značky Moustache a za to sa Vám chceme poďakovať!

Dúfame, že pri jazde na ňom budete mať rovnako veľa zábavy ako my pri vývoji tohto bicykla.

Do tohto produktu sme vložili celú našu energiu a všetok Know-how. Stále sme však otvorení Vaším komentárom a budeme vďačný, ak nám Vaše poznámky a podnety zašlete na: [contact@moustachebikes.com](mailto:contact@moustachebikes.com), vďaka čomu budeme môcť ďalej vylepšovať naše produkty.

Zrejme sa už nemôžete dočkať toho, aby ste mohli urobiť prvé jazdy na Vašom novom bicykli, no napriek tomu Vás chceme poprosiť o trochu trpezlivosti... Prečítajte si pozorne najskôr tento návod, predtým ako prvý krát budete jazdiť na Vašom Moustache.

Informácie o systéme Bosch, ktorým je vybavená celá naša modelová paleta, nájdete v osobitnom návode.

Okrem toho nájdete všetky informácie obsiahnuté v tomto návode na použitie na [www.moustachebikes.com/de/bedienungsanleitung/](http://www.moustachebikes.com/de/bedienungsanleitung/), rovnako ako návody na použitie pre špecifické komponenty.





POZOR

PRI JAZDE NA BICYKLI VŽDY NOSTE PRIMERANÉ OBLEČENIE A DBAJTE NA TO, ABY STE BOLI V CESTNEJ PREMÁVKE DOBRE VIDENÍ. ODPORÚČAME VÁM VŽDY NOSIŤ CYKLISTICKÚ PRILBU. V PRÍPADE NEHODY, NÁRAZU A POD. SA ODPORÚČA KOMPLETNÁ PREHLIADKA BICYKLA. V PRÍPADE, ŽE ZBADÁTE NEJAKÝ PROBLÉM, VÁŠ BICYKEL ĎALEJ NEPOUŽÍVAJTE, POKÝM NEBUDE TENTO PROBLÉM ODSTRÁNENÝ. PRED KAŽDOU JAZDOU VÁŠ BICYKEL SKONTROLUJTE.



POZOR

POZORNE SI PREČÍTAJTE TÚTO PRÍRUČKU EŠTE PRED PRVÝM POUŽITÍM VÁŠHO BICYKLA. PRE NASTAVENIE A ÚDRŽBU ŠPECIFICKÝCH KOMPONENTOV DBAJTE PROSÍM NA INŠTRUKCIE V ŠPECIFICKÝCH NÁVODOCH, KTORÉ VÁM BOLI SPOLU S BICYLOM ODOVZDANÉ, ALEBO POŽIADAJTE O POMOC VÁŠHO PREDAJCU BICYKLA.

1

## OBSAH

<b>OBSAH</b>	<b>3</b>
<b>// PRED PRVOU JAZDOU</b>	<b>4</b>
1.1 BICYKEL A JEHO KOMPONENTY	
1.2 JE VAŠ BICYKEL USPOSOBENÝ <b>PRE VAŠE POTREBY?</b>	<b>6</b>
1.3 PREHĽAD VEĽKOSTÍ	<b>7</b>
1.4 PRÍPUSTNA CELKOVÁ NOSNOSŤ BICYKLA	<b>8</b>
<b>2 // BEZPEČNOSŤ PRI JAZDE</b>	<b>9</b>
<b>3 // POZÍCIE NA BICYKLI</b>	<b>11</b>
3.1 VÝŠKA SEDLA	<b>11</b>
3.2 NASTAVENIE SEDLA	<b>12</b>
3.3 POZÍCIA BRŔZD	<b>14</b>
3.4 HLAVOVÉ ZLOŽENIE	<b>14</b>
<b>4 // NASTAVENIE A ĎALŠIE ODPORÚČENIE</b>	<b>16</b>
4.1 PEDÁLE	<b>16</b>
4.2 OSKY KOLIES	<b>16</b>
4.3 PREHADZOVAČKA	<b>18</b>
4.4 PRUŽENIE	<b>19</b>
4.5 KOLESÁ	<b>25</b>
4.6 STOJAN BICYKLA	<b>26</b>
4.7 NOSIČ A BLATNÍKY	<b>27</b>
4.8 NAPNUTIE REŤAZE	<b>29</b>
4.9 HODNOTY MOMENTOV DOŤAHOV	<b>30</b>
<b>5 // STAROSTLIVOSŤ</b>	<b>32</b>
5.1 BATÉRIA	<b>32</b>
5.2 POUŽITIE ORIGINÁLNYCH NÁHRADNÝCH DIELOV	<b>32</b>
5.3 ČISTENIE A MAZANIE	<b>33</b>
5.4 OPOTREBENIE DIELOV A SERVISNÉ INTERVALY	<b>33</b>
<b>6 // ZÁRUKA &amp; ZÁKAZNICKY SERVIS</b>	<b>36</b>
<b>7 // SERVISNA KNIHA</b>	<b>38</b>
<b>8 // MOJE NASTAVENIA</b>	<b>40</b>

# 1 // PRED PRVOU JAZDOU

## 1.1 BICYKEL A JEHO KOMPONENTY

K úplnému pochopeniu tohto návodu na použitie by ste mali poznať označenia jednotlivých častí bicykla. V nasledujúcom zobrazení nájdete čísla a tabuľku, v ktorej sú rôzne komponenty Vášho Moustache bicykla opísané.



Č.	Komponenty
1	Sedlo
2	Sedlovka
3	Zámok
4	Nosič
5	Zadný blatník
6	Zadné svetlo
7	Kazeta
8	Stojan bicykla
9	Prehadzovačka
10	Reťaz
11	Kryt reťaze
12	Motor

Č.	Komponenty
13	Rám
14	Kokpit (Predstavec & Riadidlá)
15	Predné svetlo
16	Predný blatník
17	Vidlica
18	Ráfik
19	Plášť
20	Brzdový kotúč
21	Brzdový strmeň
22	Uchytenie predného blatníka
23	Integrovaná batéria HIDDEN POWER
24	Pedál
25	Kľuka



Č.	Komponenty
1	Sedlo
2	Sedlovka
3	Tlmič
4	Kazeta
5	Prehadzovačka
6	Reťaz
7	Motor
8	Kľuka
9	Rám
10	Kokpit (Predstavec & Riadidlá)
11	Integrovaná batéria HIDDEN POWER
12	Vidlica
13	Plášť
14	Ráfik
15	Brzdový kotúč
16	Pedál

# 1 // PRED PRVOU JAZDOU

## 1.2 JE VÁŠ BICYKEL USPOSOBENÝ PRE VAŠE POTREBY ?





Na základe nasledujúceho odseku si môžete overiť, či je kúpený bicykel vhodný na želané účely.

Bicykle Moustache sme vyvíjali pre rôzne štýly jazdy. Prispôbili sme ich rôznym podmienkam použitia, aby bolo ich použitie vždy bezpečné. V tabuľke nižšie uvádzame kritéria použitia zakúpeného modelu.



### POZOR

Pokiaľ nebudú tu opísané kritéria použitia dodržané, môže to viesť k nebezpečenstvu pre užívateľa a k obmedzeniu záručných podmienok.

Kategória	Účel použitia	Modely
1 	Bicykle tejto kategórie sú určené pre použitie v mestskom prostredí, na asfaltových cestách a cyklocestách. Tieto bicykle môžu jazdiť aj na štrkových alebo nespevnených cestách v dobrom stave. Nie sú ale určené na skoky alebo použitie v teréne, na hrboľatých cestách alebo na preteky. Tieto bicykle zodpovedajú norme EN 14764 „Bicykle pre použitie na verejných cestách“ a EN 15194 „Elektromotoricky podporované bicykle“. Model „Dimanche 28“ je jediný bicykel, ktorý zodpovedá norme EN 14781.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lundi 26</li> <li>• Dimanche 28</li> </ul>
2 	Bicykle tejto kategórie boli koncipované pre rovnaký účel použitia ako bicykle v kategórii 1, sú však vhodné aj na použitie v iných podmienkach ako ľahko zjazdne štrkové cesty a lesné cesty, ktoré môžu byť zjazdne aj motorovými vozidlami. Nie sú ale určené na skoky alebo použitie v teréne, na hrboľatých cestách alebo na preteky. Tieto bicykle zodpovedajú norme EN 14764 „Bicykle pre použitie na verejných cestách“ a EN 15194 „Elektromotoricky podporované bicykle“.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Friday 27</li> <li>• Friday 27 FS</li> <li>• Friday 28</li> <li>• Samedi 28</li> </ul>
3 	Bicykle tejto kategórie koncipované pre rovnaký účel použitia ako bicykle v kategórii 1 a 2 a môže sa na nich jazdiť aj v teréne. Nie sú ale vhodné pre použitie v oblasti „Enduro“ alebo „Downhill“. Tieto bicykle zodpovedajú norme EN 14766 „Terénne bicykle (Mountainbikes)“ a EN 15194 „Elektromotoricky podporované bicykle“.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Samedi 27 Xroad</li> <li>• Samedi 27 Xroad FS</li> <li>• Samedi 26 OFF</li> <li>• Samedi 27 OFF Open</li> <li>• Samedi 27 Trail</li> </ul>
4 	Bicykle tejto kategórie koncipované pre rovnaký účel použitia ako bicykle v kategórii 1 až 3. Sú to Horské bicykle (Mountainbike) pre použitie v oblasti „All-Mountain“ alebo „Enduro“. Nie sú však vhodné pre „Downhill“ jazdenie. Tieto bicykle zodpovedajú norme EN 14766 „Terénne bicykle (Mountainbikes)“ a EN 15194 „Elektromotoricky podporované bicykle“.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Samedi 27 Race</li> <li>• Samedi 27 SX</li> </ul>

## 1.3 PREHĽAD VEĽKOSTÍ

Táto kapitola obsahuje tabuľku s detailmi k odporúčanej veľkosti rámu pre rôzne výšky postavy jazdca (pozri dole). Tieto údaje sú len smernicou. Váš lokálny predajca bicyklov Vám môže pomôcť pri určení správnej veľkosti podľa zamýšľaného spôsobu použitia. Každý bicykel Moustache (okrem modelu Lundi 26) má na zadnej strane sedlovej trubky nálepku s veľkosťou rámu, plus odporúčanú výšku postavy pre tento bicykel. V obr. 1 vidíte príklad takejto nálepky.



obr. 1.

Modely	Dostupné veľkosti	Výška postavy jazdca (v m)
• Lundi 26	Jednotná veľkosť / 46	1.57 > 1.90
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Friday 28 1/3</li> <li>• Friday 27</li> <li>• Samedi 28 1/2/3/5</li> <li>• Dimanche 28 fitness 1/3</li> <li>• Samedi 27 XRoad 1/3/5/7</li> <li>• Samedi 27 OFF 2</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>S / 41</li> <li>M / 47</li> <li>L / 53</li> <li>XL / 59</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>1.55 &gt; 1.70</li> <li>1.68 &gt; 1.83</li> <li>1.81 &gt; 1.95</li> <li>1.90 &gt; 2.05</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Friday 27 FS</li> <li>• Samedi 27 Xroad FS 3/5/7</li> <li>• Samedi 27 Trail 2</li> <li>• Samedi 27 Trail 2/4W</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>S / 39</li> <li>M / 44</li> <li>L / 49</li> <li>XL / 54</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>1.55 &gt; 1.70</li> <li>1.67 &gt; 1.82</li> <li>1.77 &gt; 1.92</li> <li>1.87 &gt; 2.02</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Samedi 27 OFF 4/6/8</li> <li>• Samedi 26 WILD</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>S / 40</li> <li>M / 46</li> <li>L / 52</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>1.50 &gt; 1.68</li> <li>1.65 &gt; 1.83</li> <li>1.81 &gt; 1.95</li> </ul>
• Samedi 28.1/2 Open	<ul style="list-style-type: none"> <li>S / 41</li> <li>L / 48</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>1.55 &gt; 1.70</li> <li>1.68 &gt; 1.85</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Friday 28 1/3 Open</li> <li>• Samedi 28 3/5 Open</li> <li>• Samedi 27 Open Xroad 1/3/5/7</li> <li>• Dimanche 28 fitness 1/3 Open</li> <li>• Samedi 27 OFF2 Open</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>S / 39</li> <li>M / 45</li> <li>L / 51</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>1.49 &gt; 1.61</li> <li>1.59 &gt; 1.76</li> <li>1.74 &gt; 1.90</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Samedi 27 Trail 4/6/8/7/9/11</li> <li>• Samedi 27 Race 4/6/8/7/9/11</li> <li>• Samedi 27 SX</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>S / 40</li> <li>M / 44</li> <li>L / 50</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>1.55 &gt; 1.70</li> <li>1.68 &gt; 1.85</li> <li>1.83 &gt; 1.95</li> </ul>
• Samedi 26 OFF	XS / 35	1.33 > 1.50
• Samedi 27 X2	Jednotná veľkosť / Vpredu: 51 Vzadu: 42	Vpredu: 1.72 > 1.95 Vzadu: 1.50 > 1.85

## 1 // PRED PRVOU JAZDOU

### 1.4 PRÍPUSTNÁ CELKOVÁ NOSNOSŤ BICYKLA

Prípustná celková nosnosť bicykla zahŕňa hmotnosť bicykla, hmotnosť jazdca ako aj hmotnosť príslušenstva a transportovanej batožiny. Informácie k Vášmu bicyklu nájdete v nasledujúcej tabuľke:

**Tabuľka 1 Prípustná celková nosnosť podľa modelov.**

Modely	Hmotnosť bicykla	Prípustná celková nosnosť
<ul style="list-style-type: none"><li>• Lundi 26 1/2/3</li><li>• Friday 28 1/3 1/3 Open</li><li>• Friday 27</li><li>• Samedi 28 1/3/5 1/3/5 Open</li><li>• Samedi 27 Xroad 1/3/5/7 1/3/5/7 Open</li><li>• Dimanche 28 Fitness 1/3 1/3 Open</li></ul>	25 Kg	150 Kg
<ul style="list-style-type: none"><li>• Friday 27 FS / FS Limited</li><li>• Samedi 27 XROAD FS 3/5/7</li><li>• Samedi 27 TRAIL 2/2W/4W</li></ul>	25 Kg	150 Kg
<ul style="list-style-type: none"><li>• Samedi 26 OFF</li><li>• Samedi 27 OFF 2/ 2OPEN</li><li>• Samedi 27 OFF 4</li><li>• Samedi 27 TRAIL 4/6/8/9</li><li>• Samedi 27 RACE 4/6/8/9</li><li>• Samedi 27 SX 9</li></ul>	23 Kg	150 Kg



## 2//BEZPEČNOSŤ PRI JAZDE ...

... a mať pri tom veľa zábavy!

Ak držíte v rukách tento návod a máte pre sebou Váš Moustache, znamená to, že tento bicykel bol zložený, odskúšaný a nastavený zmluvným predajcom, aby ste mohli na ňom bezpečne a s radosťou bicyklovať. Toto je nevyhnutné, pretože Váš Moustache odborný predajca disponuje potrebným špeciálnym náradím ako aj potrebnými znalosťami na prevedenie nastavení a opráv.

Predtým, ako sa posadíte na sedlo a začnete jazdiť, radíme Vám, aby ste si prečítali tento návod a rešpektovali v ňom obsiahnuté rady. Toto zvyšuje nielen Vašu bezpečnosť, ale môžete aj čo najlepšie využiť výhody Vášho Moustache bicykla:

// Noste vždy predpísanú prilbu ako aj primeranú ochrannú výstroj. Vo Francúzsku je zákonom predpísané nosenie prilby pre deti pod 12 rokov, bez ohľadu na to, či jazdia samé alebo s niekým.

// Podrobte Váš bicykel pred každou jazdou dokonalej kontrole (pevné uchytenie riadidiel, predstavca, sedla, kolies, bŕzd).

// Dodržujte vždy dopravné predpisy krajiny, v ktorej práve jazdíte, aby ste sa sami nevystavili nebezpečenstvu. V niektorých krajinách platia osobitné pravidlá pre bezpečnosť a výbavu. Vždy dodržiavajte miestne zákony.

// Postarajte sa o to, aby ste boli pre ostatných účastníkov premávky dobre viditeľný, keď jazdíte na verejných komunikáciách. Vo Francúzsku musia byť cyklisti vybavení osvetlením, poznávacím značením a zvončekom. Ak jazdíte v noci mimo uzavretých obcí alebo pri zlej viditeľnosti, musíte nosiť reflexnú vestu.

// S ebajkom môžete dokonca aj pri stúpaniach udržiavať konštantnú rýchlosť 25 km/h. Budte stále pozorný. Zo skúsenosti vieme, že iní účastníci premávky ako vodiči áut, cyklisti a chodci nie sú zvyknutí na to, že cyklisti jazdia tak rýchlo. Mali by ste ich reakcie pokiaľ je to možné predvídať a v prípade potreby jazdu spomaliť.

// Využite prvé jazdy na to, aby ste na Váš nový bicykel zvykli. Brzdné páčky silných kotúčových bŕzd nemusíte pri príbrzdovaní ťahať silno. Na začiatku si osvojte správanie bŕzd Vášho bicykla.

// Ebajk jazdí trochu inak ako normálny bicykel, zohľadniť treba najmä silnejšie zrýchlenie. Keď budete jazdiť pravidelne, časom si na to zvyknete.

// Pri niektorých bicykloch, hlavne pri menších veľkostiach rámu, je rázvor kolies krátky a predné koleso je blízko pri pedáli. Preto môže pri točení riadidlami nastať riziko dotyku nohy s predným blatníkom alebo predným kolesom, hlavne obzvlášť pri nižších rýchlostiach (zobr.2). Nešliapte do pedálov, keď pri nízkych rýchlostiach zatáčate riadidlami. Pravdepodobnosť dotyku závisí ale aj od veľkosti Vašich chodidiel, dĺžky kľúk, pedálov a dokonca plášťov. Každá úprava komponentov môže tento odstup ovplyvniť a viesť ku kontaktu ako aj pádu. Ak chcete vymeniť nejaký diel, mali by ste si vždy nechať poradiť Vaším odborným predajcom.

## 2 // BEZPEČNOSŤ PRIJAZDENA BICYKLI

// Okrem toho by ste mali vedieť, že po prvej zábehovej fáze musí byť napnutie laniek, brzdy a riadenie podľa okolností donastavené. Radíme Vám, aby ste preto vyhľadali Vášho miestneho Moustache predajcu. Ak Vám počas počiatkovej fázy bude niečo pripadať nezvyčajné alebo ak budete mať otázky k používaniu Vášho bicykla, môžete sa kedykoľvek obrátiť na Vášho miestneho predajcu.



Pre Vašu vlastnú bezpečnosť a zabezpečenie dlhodobého optimálneho stavu Vášho Moustache bicykla si môžete s Vaším predajcom dohodnúť pravidelný plán údržby. Tento plán údržby spočíva na počte jazd, prejdenej kilometrov, Vašom štýle jazdy ako aj teréne, v ktorom jazdíte (pozri odseky 5.4 OPOTREBENIE DIELOV A SERVISNÉ INTERVALY a 7// SERVISNÁ KNIHA)

Váš Moustache predajca je najlepším kontaktným partnerom, aby Vám pomohol a vykonal všetky servisné práce. Ak predsa len uprednostňujete vlastnú údržbu, na nasledujúcich stranách nájdete niektoré upozornenia.

## 3 // POZÍCIA NA BICYKLI

Každý bicykel Moustache je jedinečný, rovnako ako Vy! Preto je nevyhnutné, aby ste pre najvyšší komfort Váš Moustache prispôbili svojej anatómii.

### 3.1 VÝŠKA SEDLA

Ako prvé si na Vašom Moustache musíte nastaviť výšku sedla. Ako už bolo spomenuté, Váš miestny predajca Vám môže pri tom pomôcť. Ak nenájdete správnu výšku hneď, môžete výšku sedla kedykoľvek zmeniť.

Pre rýchle nájdenie správnej výšky sedla máme jeden dobrý tip: Posuňte pedál do najnižšieho bodu, normálne sa posaďte na sedlo a umiestnite Vašu pätu na pedál, noha by mala byť takmer vystretá. (obr. 3).

Pri Lunde 26 je pozícia o niečo nižšia; noha môže v miernom uhle.

K nastaveniu výšky musíte otvoriť rýchlopínak na objímke sedlovej trúbky popr. 4 alebo 5mm inbusovým kľúčom uvoľniť skrutku na objímke sedlovej trúbky.



obr. 3: Ideálna výška sedla.

Akonáhle je výška nastavená, uzavrite páčku rýchlopínaka. V prípade potreby môžete upínaciu silu rýchlopínaka zosilniť kontramaticou tak, aby ste pri napoly uzavretej páčke cítili výrazný odpor.

Ak je objímka sedlovej trúbky vybavená skrutkou, dotiahnite ju odporúčaným dotahovým momentom. Tieto hodnoty sú vyrazené na objímke vedľa skrutky alebo ich môžete nájsť v odstavci „**HODNOTY DOTAHOVÝCH MOMENTOV**“.



#### POZOR!

Ak je objímka sedlovej trúbky vybavená skrutkou, nesmie byť nikdy dotahovaná silnejšie, ako je odporúčaný dotahový moment. V opačnom prípade môžete poškodiť Váš rám.

**PRI NASTAVOVANÍ VÝŠKY SEDLA DBAJTE NA VYRAZENÉ ZNAČENIE „INSERT MIN“ ALEBO „STOP“ PRE MAXIMÁLNE VYSUNUTIE SEDLOVKY. SLUŽI TO K VAŠEJ BEZPEČNOSTI AKO AJ K SPOLAHLIVOSTI VÁŠHO BICYKLA.**(Pozri zobra. 4).



obr. 4.  
Maximálne vysunutie sedlovky.

Ak si neviete nastaviť výšku sedla bez toho, aby ste neprekročili túto hraničnú hodnotu, obráťte sa prosím na Vášho miestneho predajcu.

## 3 // POZÍCIA NA BICYKLI

### 3.2 NASTAVENIE SEDLA

Naše bicykle sú vybavené ergonomickými sedlami, napriek tomu je však pre optimálny komfort potrebné starostlivé nastavenie. V tomto odstavci nájdete upozornenia k nastaveniu sklonu a predozadnej polohy Vášho sedla, ktoré môžu byť nastavené podľa želaného využívania bicykla. Následne Vám vysvetlíme správne nastavenie sedla v závislosti od typu sedlovky Vášho bicykla Moustache. Na záver dostanete v tomto odseku ešte tipy a rady pre nastavenie odpružených sedloviek a teleskopických sedloviek.

#### 3.2.1 Upozornenie

Pri používaní bicykla v rôznom teréne sa bežne odporúča vodorovná poloha sedla. Pri modeloch Lundi 26 je pozícia tela vzpriamenejšia a panva je naklonená mierne dozadu. Preto odporúčame sedlo nakloniť mierne dozadu, aby ste dosiahli komfort a optimálnu pozíciu na sedle.

Pokiaľ budete s bicyklom jazdiť aj v teréne, odporúčame sedlo nakloniť mierne vpred (pozri obr. 5).

Predozadná poloha sedla by mala byť nastavená podľa dĺžky stehna. Toto nastavenie je komplexné a v prípade potreby by malo byť vykonané Vaším predajcom. Vo všeobecnosti je vhodná stredná poloha sedla. Toto nastavenie by malo byť urobené spolu s nastavením sklonu sedla.

Dodržiavajte hodnoty doťahových momentov pre skrutky zámku sedla. Tieto hodnoty nájdete na vzperách sedla a môžu variovať od modelu k modelu.



Obr. 5: Nastavenie sklonu sedla pri modeli Lundi 26 (vľavo), pri zmiešanom používaní bicykla (v strede) a pre MTB (vpravo).

Nové sedlo môže byť spočiatku pocitovo nepohodlné, čo však môže časom ustúpiť. Ak nenájdete správnu polohu na sedle, obráťte sa prosím na Vášho predajcu.

#### 3.2.2 Postup pri nastavovaní sklonu a predozadnej polohy Vášho sedla

Najskôr musíte zistiť, aký typ sedlovky na Vašom Moustache máte. To je veľmi jednoduché: jednoducho spočítajte počet skrutiek, ktorými sú vzpery sedla na sedlovke upevnené (pozri obr. 6 a obr. 7). Existujú dve varianty: Hlava sedlovky s jednou skrutkou ako na obr. 6; v takom prípade pokračujte odsekom „Len jedna upínacia skrutka“. Ak vidíte na hlave sedlovky dve skrutky, pokračujte odsekom „Dve upínacie skrutky“.

#### Len jedna upínacia skrutka

Ak disponuje hlava Vašej sedlovky len jednou upínacou skrutkou, ste v tomto odseku správne. K nastaveniu sklonu sedla sú potrebné nasledujúce kroky:

1. Uvoľnite 6-mm imbusovým kľúčom skrutku, ktorou je sedlo upevnené na sedlovke, kým sa dá sedlom ľahko hýbať, pozri obr. 8
2. Prispôbte sklon sedla a predozadnú polohu sedla Vaším potrebám.
3. Dotiahnite skrutku tak, aby ste neprekročili maximálny doťahový moment vyrazený vedľa skrutky.
4. Vyskúšajte správnu pozíciu sedla a uistite sa, že sa s ním už nedá viac hýbať.



Anziehen/Lösen der Klemmschraube: <sup>obr. 8</sup>

#### Dve upínacie skrutky

Ak disponuje hlava Vašej sedlovky dvoma doťahovými skrutkami, ste v tomto odseku správne. K nastaveniu sklonu sedla sú potrebné nasledujúce kroky:

1. Uvoľnite 6-mm imbusovým kľúčom dve skrutky, ktorými je sedlo upevnené na sedlovke, kým sa dá sedlom ľahko hýbať, pozri obr. 9.
2. Prispôbte sklon sedla a predozadnú polohu sedla Vaším potrebám.
3. Doťahujte každú skrutku striedavo o pol otáčky. Dbajte na to, aby ste neprekročili maximálny doťahový moment vyrazený vedľa skrutiek.
4. Vyskúšajte správnu pozíciu sedla a uistite sa, že sa s ním už nedá viac hýbať.



#### 3.2.3 Výnimočné prípady

Nenašli ste tu správny návod vhodný pre Váš bicykel? Na našej webovej stránke [www.moustachebikes.com/de/bedienungsanleitung/](http://www.moustachebikes.com/de/bedienungsanleitung/) v odseku sedlovky nájdete Moustache poznámky k detailným informáciám k Vášmu modelu.



obr. 6. Sedlovka s len jednou upínacou skrutkou.



obr. 7. Sedlovka s dvomi upínacími skrutkami.



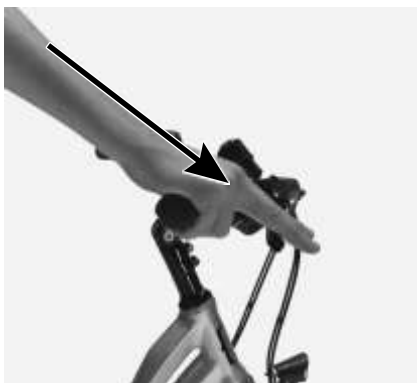
## 3 // POZÍCIA NA BICYKLI

### 3.3 POZÍCIA BRZDNÝCH PÁČOK

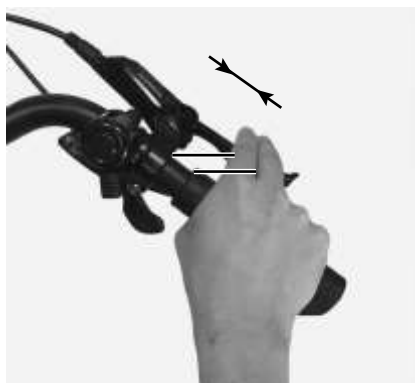
Naše bicykle bývajú nastavené už tak, aby Vám ponúkli optimálnu ergonómiu. Ak by ste aj tak chcete vykonať zmeny v oblasti riadidiel, postupujte prosím nasledovne:

1. Pre dobrú pozíciu brzdnych páčok uvoľnite skrutku(y) úchytu brzdnych páčok. Nastavte potom pozíciu brzdnych páčok tak, že tvoria jednu líniu s Vaším predlaktím, keď sedíte v jazdeckej pozícii na sedle. (pozri obr. 10).
2. Nastavte vzdialenosť brzdnych páčok od rukovätí riadidiel tak, aby ste na brzdné páčky mohli ľahko dosiahnuť (pozri obr. 11).
3. Dotiahnite opäť skrutky brzdnych páčok doťahovým momentom 6 Nm.

Ak by ste chceli vykonať iné nastavenia, držte sa pri tom zodpovedajúceho návodu alebo sa obráťte na Vášho predajcu.



obr. 10. Zarovnaná brzdná páčka podľa predlaktia.



obr. 11. Vzdialenosť medzi brzdou páčkou a rukoväťou.

### 3.4 HLAVOVÉ ZLOŽENIE

Hlavové zloženie disponuje tak zhora ako aj zdola na hlavovej trúbke ložiskom a miskou ložiska. Všetky Moustache bicykle sú vybavené Ahead hlavovým zložením. Toto sa nastavuje na základe okrúhlej hlavice hore na predstavci (pozri obr. 12).

Pri náročných jazdách je hlavové zloženie vystavované značnému zaťažaniu. Preto je možné, že sa toto časom uvoľní. Jazdenie s vôľou v hlavovom zložení môže spôsobiť škody na hlavovom zložení a dokonca na ráme.

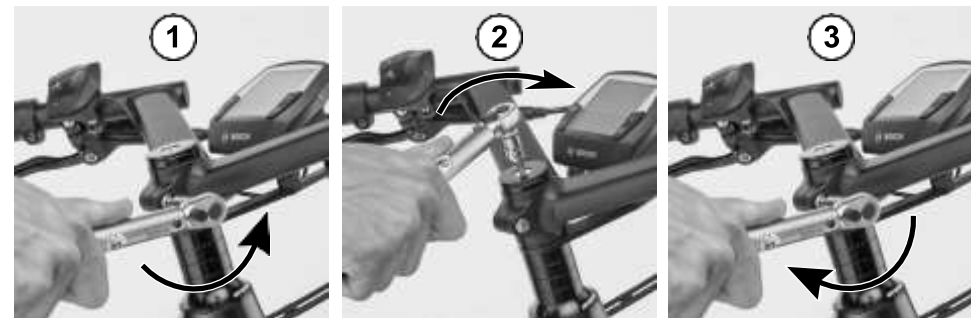
Na overenie vôle vo Vašom hlavovom zložení existujú dva jednoduché testy, ktoré by mali byť vykonané pred každou jazdou:

**TEST 1** – Pri stlačenej prednej brzde skúste hýbať Vaším bicyklom dopredu a dozadu. Hneď zbadáte, či je, alebo nie je v hlavovom zložení väčšia vôľa.

**TEST 2** – Dvihnite predné koleso a pusťte ho na zem. Ak je v hlavovom zložení vôľa, budete počuť jasný hlasný hluk. Pri tom sa však môžu objaviť aj iné zvuky, ako nárazy bowdenov o rám alebo zvuk špicov kolies. Tieto zvuky môžete v tomto prípade ignorovať.

**Ak Vaše hlavové zloženie vykazuje vôľu, vykonajte prosím nasledujúce pracovné kroky:**

1. Uvoľnite skrutky na predstavci, pozri krok 1 na obr. 12
2. Doťahujte potom postupne (bez použitia sily) skrutku na Ahead hlavici, až kým sa už nevyskytuje žiadna vôľa, pozri krok 2 na obr. 12.
3. Vyskúšajte, či vidlica nevykazuje už žiadnu vôľu. Vidlica by sa mala dať ľahko otáčať a nemali by ste pri tom cítiť žiadne trenie ani odpor.
4. Dotiahnite opäť skrutky na predstavci odporúčaným doťahovým momentom, pozri krok 3 na obr. 12.



obr. 12. Kroky pri nastavovaní hlavového zloženia.

## 4 // NASTAVENIA A ĎALŠIE ODPORÚČANIA

### 4.1 PEDÁLE

Pri montáži Vašich pedálov nasledujte prosím tieto kroky:

1. Naneste na závitý každého pedála malé množstvo montážnej pasty (k dispozícii u Vášho miestneho predajcu bicyklov).
2. Otáčajte pravý pedál („R“- značka na pedáli, pozri obr. 13) v kľuके na strane pohonu (pravá strana) v smere hodinových ručičiek a dotiahnite ho pevne.
3. Otáčajte ľavý pedál („L“ značka na pedáli, pozri obr. 13) proti smeru hodinových ručičiek v kľuके na ľavej strane a dotiahnite ho pevne.
4. Odporúčany dotahový moment je 30 Nm.



obr. 13. Označenie „R“ (pravý) a „L“ (ľavý).



#### POZOR

Ak chcete Váš Moustache vybaviť nášľapnými pedálmi, postupujte prosím podľa návodu priloženom v balení pedálov, aby ste sa zoznámili s mechanizmom zapínania a vypínania tohto typu pedálov. Existuje nebezpečenstvo pádov a zranení.

### 4.2 OSKY KOLIES

Táto kapitola obsahuje výlučne vysvetlenia a informácie k rýchlopínacím oskám. Informácie o iných systémoch osiek nájdete na Moustache webstránke [www.moustachebikes.com/de/bedienungsanleitung/](http://www.moustachebikes.com/de/bedienungsanleitung/) v odseku vzpery.

**Dôležité:** Keď chcete na Vašom bicykli zadné koleso, pôjde to ľahšie, keď predtým preradíte reťaz na najmenší pastorok a na prehadzovačke deaktivujete spojku / zaaretujete rameno prehadzovačky (pokiaľ je to možné). Pri otázkach k tomu sa prosím obráťte na Vášho predajcu alebo si prečítajte návod k Vašej prehadzovačke.



#### POZOR

Osky kolies patria k bezpečnostne relevantným dielom na Vašom bicykli. Prosím dbajte na nasledujúce informácie, v opačnom prípade riskujete poškodenie dielov a môžete sa zraniť.

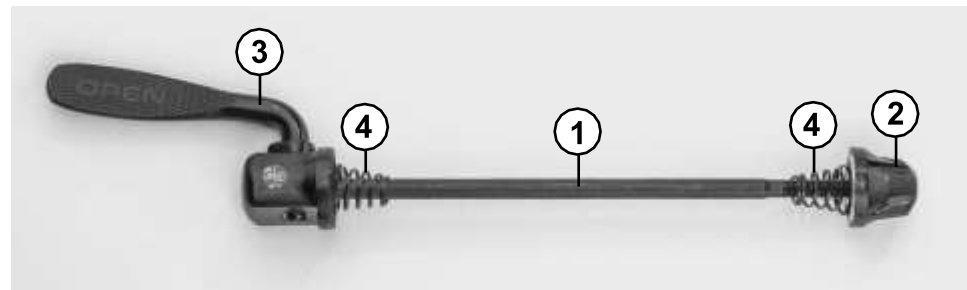
**Nikdy netlačte proti brzdnému kotúču, keď dotahujete páčku rýchlopínaku!**

**Zlé dotiahnutie alebo zlé umiestnenie kolesa na bicykli môže viesť k úrazom alebo k ťažkým poraneniám pri bicyklovaní.**

#### 4.2.1 Oska kolesa s rýchlopínakom

Rýchlopínak sa dá jednoducho upnúť rukou. K upínaniu alebo uvoľneniu nikdy nepoužívajte náradie, pretože to by mohlo rýchlopínak poškodiť.

K pochopeniu ďalej vysvetlených krokov musíte poznať označenie častí rýchlopínaku:



obr. 14. Oska kolesa s rýchlopínakom. 1. Oska. 2. Kontra matica. 3. Páčka. 4. Konická pružina.

#### 4.2.2 Otvorenie rýchlopínacej osky

Keď chcete demontovať koleso z Vášho Moustache, sledujte prosím nasledovné kroky:

1. Otvorte páčku rýchlopínacej osky. Mali by ste teraz na páčke vedieť prečítať vygravírované slovo „Open“, pozri obr. 15.
2. Rukou odťahujte kontra maticu na protiahej strane potiaľ, kým budete môcť vytiahnuť koleso z pätičky. (Pri tom nie je potrebné vytiahnuť osku z náboja.)
3. Demontujte koleso.



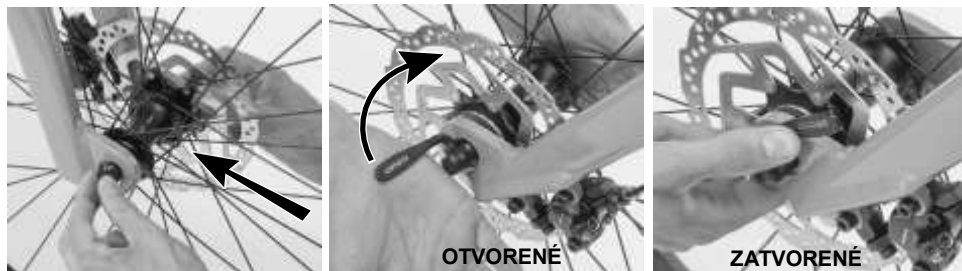
obr. 15. Otvorenie rýchlopínacej osky.

## 4 // NASTAVENIA A ĎALŠIE ODPORÚČANIA

### 4.2.3 Potrebne kroky k spoľahlivému upnutiu kolesa s rýchlopínacou oskou

Keď chcete demontovať koleso Vášho Moustache bicykla, nasledujte prosím tieto kroky:

1. Overte si, že je páčka otvorená (Na páčke by ste mali vidieť prečítané „Open“).
2. Dbajte na to, aby sa na každej strane náboja nachádzala kónická pružina a že menší priemer pružiny ukazuje do vnútra k stredu kolesa, pozri obr. 14.
3. Vložte koleso do vidlice alebo do rámu; dbajte pri tom na to, aby bola oska úplne vsadená do pätiék rámu alebo vidlice. Koleso by byť zrovnané na stred, rovnako ako brzdový kotúč v brzdnom strmeni.
4. Ručne dotiahnite kontra maticu tak, aby mala kontakt s pätkami na ráme alebo vidlici.
5. Dlaňou Vašej ruky uzavrite páčku rýchlopínaku paralelne k pätkám vidlice alebo rámu; dbajte pri tom na to, aby bola upínacia sila dostatočná. Teraz je viditeľný gravírovaný nápis „Close“. Odporúčaná upínacia sila je dosiahnutá, keď je do polovice uzavretej páčke cítiť výrazný odpor, to znamená od momentu, keď páčka tvorí jednu líniu s oskou. Ak je upínacia sila príliš vysoká a páčka sa nedá zavrieť, môžete uvoľniť kontra maticu na oske. Ak nie je upínacia sila dostatočne vysoká, môžete kontra maticu dotiahnuť, kým dosiahnete správnu upínaciu silu.



### 4.3 PREHADZOVAČ

obr.16.Kroky pre upnutie osky.

Vaša prehadzovačka bola nastavená pred dodaním Vášho bicykla. Nastavenie z Vašej strany by preto nemalo byť potrebné. Ak aj napriek tomu máte pocit, že prehadzovačka musí byť dodatočne nastavená, napríklad kvôli natiahnutiu radiaceho lanka, odporúčame Vám návštevu u Vášho miestneho predajcu.

Ak však už máte trochu skúsenosti, môžete aj sami vykonať následné kroky:

1. Pre nastavenie skrutiek pre horný a spodný doraz bude najlepšie, ak uvoľníte skrutku úchyty lanka na prehadzovačke, aby bolo úplne voľné. Potom môžete Vašou rukou tlačiť na skrutku pre spodný doraz (H – High).
2. Horná vodiaca kladka by mala sedieť priamo pod najmenším (spodný doraz) alebo najväčším pastorkom (horný doraz). Ak nie je vodiaca kladka správne nastavená, musíte točiť skrutkou pre zodpovedajúci koncový doraz doľava alebo doprava, aby ste dosiahli správne nastavenie (pozri obr. 17).
3. Potom musíte nastaviť radiaci mechanizmus. Dávajte pozor na to, aby bola páčka radenia zaradená na najvyššom prevode (najmenší pastorok). Natiahnite teraz radiace lanko a zaareťujte ho pomocou upínacej skrutky na prehadzovačke.



obr. 17. Nastavenie koncových dorazov na prehadzovačke

Pre jemné nastavenie napnutia lanka môžete požiť skrutku napnutia lanka na prehadzovačke alebo radiacej páčke.

Keď stlačíte radiacu páčku, aby ste preradili na najbližší väčší pastorok, mala by reťaz bez omeškania a bez drnčania preskočiť na najbližší pastorok.

Keď prehadzovačka neposunie reťaz na najbližší pastorok alebo keď kvôli drhnutiu na menšom pastorku vzniknú zvuky, musíte zvýšiť napnutie radiaceho lanka tak, že budete vytáčať šponovacia skrutka lanka smerom von.

Keď v opačnom prípade prehadzovačka posunie reťaz príliš ďaleko a preradí dva pastorky naraz alebo reťaz drhne na väčšom pastorku, musíte uvoľniť napnutie radiaceho lanka tým, že budete točiť šponovacia skrutka lanka smerom dovnútra.

Konečné nastavenie k odstráneniu zvukov by malo byť presné a šponovacia skrutka lanka by mala byť pri skúške donastavená o štvrt otáčky.



**POZOR: Ak aj napriek tomuto návodu nemôžete radiaci mechanizmus prehadzovačky správne nastaviť, obráťte sa prosím na Vášho miestneho predajcu, aby tam mohlo byť skontrolované nastavenie prehadzovačky ako aj päťka prehadzovačky.**

### 4.4 PRUŽENIE

Pre optimálnu trvácnosť funkciu si prosím prečítajte špeciálne upozornenia konkrétneho výrobcu, ktoré Vám boli odovzdané spolu s týmto návodom na obsluhu, aby ste správne vykonali nastavenie a údržbu komponentov. Dbajte na to, aby nastavenie prispôbilo Vašej výške/váhe ako aj Vášmu štýlu jazdy.



**VÝSTRAHA. Zle prevedené nastavenie môže viesť strate kontroly nad Vaším Moustache ako aj poškodeniu komponentov. V prípade potreby sa obráťte na Vášho miestneho predajcu. Predajca disponuje potrebnými skúsenosťami, aby vykonal správne nastavenia. Viac sa môžete dočítať v návode od výrobcu.**

#### 4.4.1 Odpružená vidlica s Lockout systémom

Niektoré vidlice disponujú systémom, ktorým sa dá pruženie blokovať (Lockout). Každá značka má svoj vlastný Lockout mechanizmus, napriek tomu je princíp od značky k značke veľmi podobný.

Keď je Lockout aktívny, je pruženie odpruženej vidlice zabránené a tým sa zvyšuje efektívnosť pohonu. Odpružená vidlica sa však nedá zablokovať na 100 %, aby sa predišlo poškodeniu na pružení, nemalo by sa v drsnom teréne jazdiť s aktivovaným lockoutom.

Páčka sa nachádza na prevej nohe vidlice. Na nasledujúcom obrázku vidíte rôzne modely Lockout systému



obr. 18. Rôzne systémy lockoutu odpruženej vidlice

- Pre uzamknutie odpruženej vidlice otočte Lockout páčkou až k dorazu tým smerom, ktorý je označený „Lock“ alebo „Firm“. (pozri príklad na obr. 19)
- Pre odomknutie odpruženej vidlice otočte Lockout páčku až k dorazu tým smerom, ktorý je označený „Open“. (pozri príklad na obr. 20)



obr. 19.  
páčka v otvorenej polohe.



obr. 20.  
Páčka v uzavretej polohe.



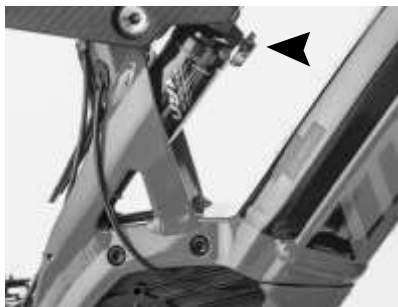
### POZOR

**Nezabudnite odpruženú vidlicu opäť odblokovať, keď bude terén drsnejší, pretože by to mohlo viesť k škodám na odpruženej vidlici**

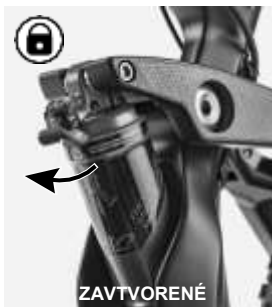
#### 4.4.2 Tlmič s Lockout systémom

Ako odpružené vidlice sú aj tlmiče vybavené Lockout systémom pre pruženie. Ak je Lockout aktívny, zabráňuje to pruženiu tlmiča a tým sa zvyšuje efektívnosť pohonu. Tlmič však nie je blokovaný na 100 %, aby sa zabránilo škodám na pružení, nemalo by sa v drsnom teréne jazdiť s aktivovaným Lockoutom. K aktivovaniu alebo deaktivovaniu Lockoutu musíte jednoducho vykonať nasledujúce kroky:

1. Nájdite modrú páčku na tlmiči. Na páčke sú zobrazené dva visiace zámky v rôznych polohách.
2. Keď je visiacy zámok otvorený, znamená to, že Lockout na Vašom tlmiči nie je aktívny (pozri obr. 21).
3. Keď je visiacy zámok zatvorený, znamená to, že Lockout na Vašom tlmiči je aktívny (pozri obr. 21).
4. Pre zmenu z jednej polohy do druhej musíte Vaším prstom len preložiť modrú páčku, ako na obr. 21 zobrazuje šípka.



OTVORENÉ



ZAVTVORENÉ

obr. 21. Otvorená a zatvorená poloha na tlmiči.



### POZOR

**Sila potrebná na preloženie páčky Vašimi prstami by mala byť veľmi malá; nemanipulujte s týmto mechanizmom s použitím príliš veľkej sily. Pri problémoch sa obráťte prosím na Vášho predajcu. Viac sa môžete dočítať v návode od výrobcu.**

#### 4.4.3 Nastavenie zdvihu negatívneho pruženia (SAG)

Aby ste úplne využili potenciál bicykla, malo by byť pruženie prispôsobené na Vašu hmotnosť. Toto je technická manipulácia, ktorá môže byť vykonaná Vaším miestnym predajcom, ak Vám chýbajú potrebné znalosti a zodpovedajúce náradie..

Toto nastavenie sa často označuje ako „SAG“ a vzťahuje sa to, ako silno sa stlačí pruženie pod hmotnosťou jazdca. Hodnota pre negatívne pruženie závisí od typu tlmiča a typu bicykla. Tieto hodnoty môžete nájsť na našej webovej stránke [www.moustachebikes.com/de/bedienungsanleitung/](http://www.moustachebikes.com/de/bedienungsanleitung/) v odseku vzpery.

Zdvih negatívneho pruženia (SAG) sa vyjadruje v percentách a definuje, ako hlboko sa zanoria vnútorné nohy do odpruženej vidlice alebo tlmiča, keď sedíte na bicykli. Tu je jeden príklad: Vidlica má zdvih 140 mm (to znamená vnútorné nohy sú 140 mm dlhé). Odporúčaná

SAG je 25 %. Na prepočet SAG-hodnoty na milimetre musíte použiť nasledovný vzorec:

$$\text{SAG [v mm]} = \text{SAG [v \%]} \times \text{zdvih vidlice [v mm]}$$

V tomto prípade by to potom bolo: SAG [v mm] = 25 % (0,25) x 140 mm = **35 mm**

Hmotnosť postavy teda zatlačí vnútorné nohy 35 mm hlboko do vonkajších nôh vidlice.

SAG sa nastavuje podľa typu vidlice pomocou nastavenia predpätia pružiny alebo pomocou tlaku vzduchu. Pre nastavenie zdvihu negatívneho pruženia (SAG) vidlice postupujte v nasledovných krokoch:

#### Pri špirálovej pružine s olejovým tmením:

- Oblečte si Vaše normálne cyklistické oblečenie (prilba, ruksak, príslušenstvo ...) a posadte sa do normálnej jazdeckej pozície na bicykli. Môžete sa pridržať steny, aby ste sa vyhlí náhlím pohybom na bicykli.
- Vystúpte pomaly a bez prudkých pohybov z Vášho bicykla; odmerajte SAG. Príliš malý sag poukazuje na to, že predpätie pružiny je nastavené príliš vysoko. Otočte preto nastavovacie koliesko v smere „-“. Príliš vysoký SAG poukazuje na príliš nízke nastavenie predpätia pružiny. V tomto prípade otočte nastavovacie koliesko v smere „+“.
- Opakujte tieto kroky až kým nebude zdvih negatívneho pruženia správne nastavený.

**Tip:** Ak Vaša vidlica nemá na vnútornej nohe gumený krúžok na meranie SAGu, môžete na vnútornú nohu vidlice upevniť zdrhovaciu pásku, ktorá splní rovnakú funkciu.

Aby ste čo najlepšie profitovali z Vášho systému pruženia, môžu byť vykonané ešte ďalšie nastavenia. K tomu si prečítajte zodpovedajúci návod alebo sa obráťte na vášho miestneho predajcu bicyklov.

## 4 // NASTAVENIA A ĎALŠIE ODPORÚČANIA

### Pre vidlice s vzduchovo/olejovým pružením

Predtým, než začnete s nastavovacími prácami, pripravte si prosím vhodnú pumpu na vidlice / tmiče a oblečte si Vaše cyklistické oblečenie, ktoré môžete pri bicykovaní nosiť.

- Posuňte gumový krúžok na vnútornej nohe celkom dole.
- Noste Vaše normálne cyklistické oblečenie (prilba, ruksak, príslušenstvo ...) a posadte sa do normálnej jazdeckej pozície na bicykli. Môžete sa pridržiavať steny, aby ste sa vyhlí náhlím pohybom na bicykli.
- Vystúpte pomaly a bez prudkých pohybov z Vášho bicykla; odmerajte SAG. Príliš malý sag poukazuje na príliš vysoký tlak vzduchu v odpruženej vidlici. Preto by ste mali odfúknuť vzduch z odpruženej vidlice. Príliš veľký SAG poukazuje zas na príliš nízky tlak vzduchu, preto by ste mali vzduch dopumpovať. Postupujte nasledovne:
- Odskrutkujte uzáver ventilu, aby ste získali prístup k ventilu vidlice. Cez tento ventil môžete tlak vzduchu prispôsobiť, ako je to znázornené na obrázku:

#### 4.4.4



- Prispôbte tlak vzduchu vo vidlici pumpou na vidlice/tmiče, aby ste nastavili želaný zdvih negatívneho pruženia ako je to zobrazené na hornom obrázku. Dbajte pri tom, aby ste neprekročili maximálny dovolený tlak vzduchu Vašej vidlice! Túto hodnotu môžete nájsť v návode výrobcu.
- Posadte sa ako to už bolo predtým opísané na bicykel, aby ste odskúšali SAG. Tieto kroky opakujte až kým zdvih negatívneho pruženia nebude správne nastavený.

**Tip:** Ak Vaša vidlica nemá na vnútornej nohe gumový krúžok na meranie SAGu, môžete na vnútornú nohu vidlice upevniť zdrhovaciu pásku, ktorá splní rovnakú funkciu.

Aby ste čo najlepšie profitovali z Vášho systému pruženia, môžu byť vykonané ešte ďalšie nastavenia. K tomu si prečítajte zodpovedajúci návod alebo sa obráťte na vášho miestneho predajcu bicyklov.

### Nastavenie zdvihu negatívneho pruženia na (SAG) na tmiči

Predtým, než začnete s nastavovacími prácami, pripravte si prosím vhodnú pumpu na vidlice / tmiče a oblečte si Vaše cyklistické oblečenie, ktoré môžete pri bicykovaní nosiť.

Priebeh nastavenia zdvihu negatívneho pruženia tmiča (SAG) sa podobá postupu pri nastavovaní vidlice. Sledujte pri tom jednoducho nasledovné kroky:

- Posuňte gumový krúžok na vnútornej nohe k puzdru tmiča.
  - Noste Vaše normálne cyklistické oblečenie (prilba, ruksak, príslušenstvo ...) a posadte sa do normálnej jazdeckej pozície na bicykli. Môžete sa pridržiavať steny, aby ste sa vyhlí náhlím pohybom na bicykli.
  - Vystúpte pomaly a bez prudkých pohybov z Vášho bicykla. Váš Moustache má byť:
- 1- Malý plastový klip s označením „SAG Adjuster“. Ideálny SAG dosiahnete, keď je gumový krúžok zároveň s vonkajším koncom Adjustera, pozri obr. 22. Ak krúžok toto označenie presahuje, musí byť tmič dopumpovaný. A keď krúžok značenie nedosiahne, je tlak vo Vašom tmiči príliš vysoký.
  - 2- Alebo nálepku a červenú klznú stupnicu k zobrazeniu SAG hodnoty. Ideálny SAG dosiahnete, keď je gumový krúžok zároveň s červenou stupnicou, pozri obr. 24. Keď krúžok toto označenie prekračuje, musí byť tmič dofúknutý. A keď krúžok označenie nedosiahol, je tlak vzduchu vo Vašom tmiči príliš vysoký.



obr. 22. SAG Adjuster.

### Nastavenie tlaku vzduchu vo Vašom tmiči:

- Odskrutkujte uzáver ventilu, aby ste získali prístup k ventilu tmiča. Cez tento ventil môžete prispôsobiť tlak vzduchu, ako na obrázku 23.
- Prispôbte tlak vzduchu v tmiči pomocou pumpy na vidlice / tmiče, aby ste nastavili želaný zdvih negatívneho pruženia. Dbajte na to, aby ste neprekročili maximálny dovolený tlak vzduchu Vášho tmiča! Túto hodnotu môžete nájsť na našej Moustache-webovej stránke [www.moustachebikes.com/de/bedienungsanleitung/](http://www.moustachebikes.com/de/bedienungsanleitung/) v odstavci vzpery.
- Posadte sa ako to už bolo predtým opísané na bicykel, aby ste odskúšali SAG. Opakujte tieto kroky až kým nebude zdvih negatívneho pruženia správne nastavený.



obr. 23. odstránenie čiapky ventilu.



obr. 24. ideálny SAG.

## 4 // NASTAVENIA A ĎALŠIE ODPORÚČANIA

### 4.4.5 Nastavenie odskoku na Vašej vidlici a Vašom tmiči

Tmiče, vzduchové odpružené vidlice a niektoré olejové odpružené vidlice disponujú otočným kolieskom na jednoduché nastavenie rýchlosti odskoku. Pri tmiči sa toto otočné koliesko nachádza na rovnakom mieste ako páčka Lockoutu (pozri obr. 25). Na vidlici nájdete toto otočné koliesko v normálnom prípade dole na pravej nohe vidlice. Je označené nálepkou „REBOUND“ (pozri obr. 25). Väčšinou je toto otočné koliesko červené.



obr. 25. Príklad pre otočné kolieska na nastavenie odskoku: vľavo na tmiči, vpravo na odpruženej vidlici.

Odskok Vášho pruženia určuje rýchlosť dvihnutia, ktorou sa pruženie po stlačení opäť vráti do neutrálnej polohy. Preto nie je nájdenie správneho nastavenia vždy jednoduché a môže závisieť od mnohých faktorov: Vašich jazdeckých schopností, terénu, v ktorom jazdíte, ako aj Vášho štýlu jazdy. Kedykoľvek sa môžete obrátiť na Vášho miestneho Moustache predajcu, ktorý Vám bude pri nastaveniach rád nápomocný.

**Poznámka:** Tieto nastavovacie úkony by mali vykonávané potom, ako nastavili zdvih negatívneho pruženia (SAG) (pozri predchádzajúce odseky).

Keď si želáte agilné pruženie (takže porovnateľné s pružinou), mali by ste otočné koliesko točiť v smere, ktorý je označený „+“ alebo symbolom zajaca „🐰“. Mali by ste potom pocítiť, že pruženie sa vracia lepšie a rýchlejšie do svojej pôvodnej polohy.

Ak si ale želáte menej agilné pruženie, mali by ste otočné koliesko točiť smerom, ktorý je označený „-“ alebo symbolom korytnačky „🐢“.

**Poznámka:** Symboly sa môžu u jednotlivých značiek líšiť. V prípade potreby sa môžete viac dočítať v návode priloženom výrobcom odpruženej vidlice.

Tu je ešte pár tipov k nastaveniu Vašej odpruženej vidlice:

- Symptómy slabého odskoku: pri viacerých za sebou nasledujúcich nárazoch, ako pri zjazde na kameňoch alebo schodoch, sa Vaše pruženie zanorí, avšak bez toho, by sa vrátilo do pôvodnej polohy. Musíte odskok Vášho pruženia zvýšiť.
- Symptómy príliš rýchleho odskoku: Vaše pruženie sa správa ako pružina a Váš bicykel stráca na drsnom teréne kontakt s podkladom. Váš bicykel stráca pri jazde stabilitu a kontrolu. Musíte odskok Vášho pruženia znížiť.

### 4.4.6 Čistenie

- Čistite vnútorné nohy po každej jazde mydlovou vodou a mäkkou hubkou.
- Utrite potom celý povrch mäkkou handrou.
- Starostlivo skontrolujte tesnenia; to zaručuje správnu funkciu ako aj spoľahlivosť Vašej vidlice.

Určité údržbové úkony na Vašej vidlici ako mazanie a čistenie by mali byť prevádzané za dodržania špecifických odporúčaní výrobcu (dbajte na návod výrobcu). Tieto práce by mali vykonávané špecializovaným mechanikom, ktorý disponuje potrebnými znalosťami a náradím pre efektívnu údržbu.

## 4.5 KOLESÁ

### 4.5.1 Plášte

Váš Moustache bicykel sme vybavili výkonnými plášťami známych značiek. Prosím zohľadnite ich individuálnu charakteristiku, aby ste mohli čo najdlhšie plášťov profitovať.

**> Pravidelne kontrolujte, či nie sú kolesá pokrivené alebo poškodené.**

Optimálna starostlivosť o plášte si vyžaduje:

- // udržiavať ráfiky a pätky ráfikov v dobrom stave
- // pravidelné nanášanie mastencového prášku na dušu vnútornú stranu plášt'a
- // správne nastavený tlak vzduchu. Dbajte pri tom na rozsah tlaku v plášťoch, ktorý je uvedený na bočnici plášt'a. Nemusíte plášť fúkať na maximálny tlak. Zvoľte tlak, ktorý Vám ponúkne želaný komfort pri jazde potrebnú priľnavosť. Na našej Moustache Webovej stránke [www.moustachebikes.com/notices](http://www.moustachebikes.com/notices) v časti „Support“ nájdete nami odporúčané hodnoty tlaku. Neprekračujte maximálny tlak uvedený na bočnici plášt'a, pretože inak by plášť mohol prasknúť. Príliš nízky tlak vzduchu prináša nebezpečie nehody z dôvodu prepichnutia plášt'a.
- // pravidelne kontrolujte, či sa v plášti alebo medzi výstupkami nedržia predmety a odstraňujte ich.

Niektoré modely plášťov majú profil viazaný na smer, preto treba pri ich montáži dbať na smer rotácie. Vždy dodržiavajte tento smer rotácie. Takéto plášte majú zodpovedajúcu šípku na bočnici plášt'a.

### Montáž plášt'a a duše:

Ak chcete vymeniť plášť alebo dušu, napríklad po defekte, musíte najskôr skontrolovať stav ráfika, pätky ráfika, duše a plášt'a. Nahraďte plášť alebo dušu vždy takým rozmerom, akým bol Váš bicykel pôvodne vybavený. Alternatívne Vám Váš miestny predajca bicyklov môže povedať, aké ďalšie veľkosti sú kompatibilné.

### Demontáž

- Vypustite vzduch z duše a nahrňte okraj plášt'a k stredu ráfika. (pozri obr. 26).
- Zhodte na jednej strane okraj plášt'a z ráfika von. Montážna páčka na plášte Vám túto prácu uľahčí. Dbajte pri tomto kroku na to, aby ste ráfik nepoškodili alebo nepricvikli dušu.
- Nahraďte dušu /alebo plášť.

## NASTAVENIA A ĎALŠIE ODPORÚČANIA

### Montáž

- Celkom ľahko napumpujte dušu, aby získala pevný okrúhly tvar.
- Vložte dušu do plášt'a a presuňte potom ventil cez dierku v ráfiku.
- Natiahnite okraj plášt'a jednej strany plášt'a na ráfik; začnite pri ventile. (pozri obr. 28).
- Umiestnite dušu do ráfika. (pozri obr. 29).
- Natiahnite potom okraj plášt'a na druhej strane plášt'a na ráfik; dbajte pri tom na to, aby ste dušu nepricvikli medzi plášt' a ráfik. (pozri obr. 27).
- Napumpujte dušu na odporúčaný tlak plášt'a. (pozri obr. 30).
- Skontrolujte, či plášt' sedí na ráfiku centrálne. Ak to nie je tak, vypustite vzduch z duše a napumpujte ho nanovo. Na uľahčenie tohto postupu môžete naniesť trochu mydlovej vody medzi ráfik a dušu, keď je vzduch z duše vypustený.
- Skontrolujte tlak vo Vašich plášťoch vždy pred a po každej jazde.



obr. 26.  
Okraj plášt'a a pätky ráfika.

obr. 27. duša pricviknutá  
medzi plášťom a ráfikom

obr. 28. nasunutá prvá  
pätko plášt'a a duša  
mimo ráfika

obr. 29. duša v ráfiku  
obr. 30. pätky plášt'a  
v ráfiku a napumpovaná  
duša

### 4.6 STOJAN BICYKLA

Stojan bicykla je vyrobený z hliníka. Je umiestnený čo najbližšie k zadnému kolesu, a bla dosiahnutá čo najvyššia stabilita a pri odstavení bicykla bolo zabránené kontaktu s ramenami klúč. Dĺžka stojana sa dá bez problémov nastaviť.

Môže byť prispôsobená, keď je napríklad bicykel odstavený na spáde.

Pre optimálnu stabilitu by nemal byť bicykel stáť príliš rovno alebo príliš naklonený. Obrázok 31 ukazuje ideálny uhol pre odstavenie bicykla na rovnej ploche.

#### 4.6.1 Pri stojane na bicykel Pletscher

Dĺžku stojana na bicykel môžete ľahko nastaviť 2,5-mm imbusovým kľúčom. Nato uvoľnite tlakovú skrutku, nastavte stojan na želanú dĺžku a opäť dotiahnite tlakovú skrutku doťahovým momentom 3 – 5 Nm.



obr. 31.  
Ideálny uhol na rovnej ploche.



obr. 32. Nastavenie stojanu

#### 4.6.2 Pri stojane bicykla Moustache

Dĺžka Vášho Moustache stojana bicykla sa dá nastaviť: Nato jednoducho zatahnete za umelohmotný klip, ako je to vidieť na nasledujúcom obrázku, a nastavte potom želanú dĺžku. Keď ste hotový, jednoducho opäť pustiť klip. (pozri obr. 33a).

Ak sa malý plastový klip nadá vytiahnuť dostatočne ďaleko, aby sa dalo spodnou časťou stojany zodpovedajúco hybať, môžete skrutku s krížovou hlavičkou uvoľňovať krížovým skrutkovačom o štvrt' otáčky až kým sa stojan bicykla dá nastaviť. (pozri obr. 33b).



obr. 33a.



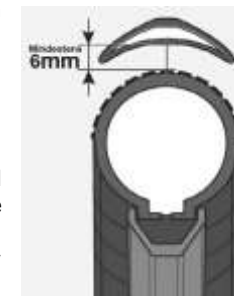
obr. 33b.

### 4.7 NOSIČ BATOŽINY A BLATNÍKY

#### 4.7.1 Blatník

Všetky naše mestské a trekkingové modely bicyklov majú zahnuté blatníky s vysokou tuhosťou. Dbajte na to, aby mali blatníky na každom mieste minimálny odstup od plášt'a 6 mm. (pozri obr. 34)

Tento by mal byť kontrolovaný pravidelne ako aj pri výmene plášťov na Vašom bicykli.



obr. 34.  
Minimálny odstup medzi  
plášťom a blatníkom.

Nemeňte veľkosť Vašich plášťov, s akou bol Váš bicykel dodaný, aby bol stále dodržaný správny odstup. Ak by bol odstup menší ako 6 mm, obráťte sa prosím na Vášho predajcu, aby tento odstup v prípade potreby mohol upraviť. Kontrolujte pravidelne, či sú upevňovacie body Vašich blatníkov dobre upevnené.

(pozri tabuľku 2 odporúčané hodnoty doťahových momentov).

#### 4.7.2 Nosič batožiny

Niektoré naše modely sú vybavené špeciálnymi nosičmi batožiny. Tieto nosiče batožiny sú určené na maximálny náklad 25 kg (vrátane batérie, ak Váš bicykel disponuje batériou umiestnenou na nosiči batožiny. Nerobte nikdy zmeny na týchto nosičoch batožiny ako ani na upevňovacích bodoch a neprekračujte maximálnu nosnosť, pretože to by mohlo poškodiť Váš bicykel a viesť k pádu ako aj zraneniam. Okrem toho zanikne v tomto prípade záruka na Váš bicykel alebo nosič batožiny.

Keď je Váš nosič naložený, mení sa jazdné správanie Vášho bicykla. Viac hmotnosti spočíva na zadnom kolese a to ovplyvňuje jazdne a brzdné vlastnosti Vášho bicykla. Pre čo najlepšie rovnovážne vyváženie pri jazde by ste mali náklad podľa možností rozložiť na obidve strany bicykla.

Pomaly si zvykajte na zmenené jazdné správanie a prispôbte sa tomu. Myslite pri tom na kontrolu odstupov medzi plášťami a blatníkmi v naloženom stave. Tento by mal byť vždy minimálne 6 mm.

## 4 // NASTAVENIA A ĎALŠIE ODPORÚČANIA

Keby ste chceli na Váš nosič batožiny namontovať detskú sedačku alebo prívesný vozík, obráťte sa na Vášho predajcu. Tam dostanete informácie k tomu, aký model je pre Váš nosič batožiny vhodný. Keď chcete na Váš nosič batožiny upevniť cestovné tašky, dbajte prosím na správne upevnenie a postarajte sa o to, aby sa do kolies nedostali voľné popruhy, čo by mohlo spôsobiť pád.

Dbajte prosím na to, aby namontované cestovné tašky neprekrývali osvetlenie alebo reflexné prvky.

Pravidelne kontrolujte pevné držanie skrutiek nosiča batožiny, aby sa zabránilo neželaným incidentom. Uchopte nosič batožiny a skúste týmto dopredu a dozadu pohybať, aby ste skontrolovali správne upevnenie všetkých upevňovacích bodov.

### Upevňovacie body pre nosič batožiny:

#### • Modely s batériou na nosiči batožín:

Tieto bicykle majú rám s hlbokým nástupom (pozri obrázok 35). Nosič batožiny je fixovaný 8-imi skrutkami na sedlových vzperách a 2-omi skrutkami na zadnom blatníku.

#### • Modely s rámovou integrovanou batériou (HIDDEN POWER) alebo na ráme upevnenou batériou:

tieto nosiče batožiny sú upevnené 2-omi skrutkami na ráme a 2-omi skrutkami na zadnom blatníku (pozri obrázok 36).



obr. 35. Upevňovacie body na nosiči batožiny s batériou.



obr. 36. Upevňovacie body na klasickom nosiči batožiny.

**Poznámka:** Naše nosiče batožiny sú vybavené fixačným systémom pre QL-3 cestovné tašky a umožňujú uchytenie cestovných tašiek Moustache by Ortlieb ako aj ďalších vhodných cestovných tašiek.

### 4.7.3 Transport detí alebo predmetov

Predtým, ako budete transportovať na Vašom Moustache deti v detskej sedačke alebo predmety, mali by ste skontrolovať rôzne body:

- Cestovné tašky alebo detská sedačka musia byť správne namontované.
- Dieťa by malo byť podľa odporúčaní výrobcu sedačky správne zapásané a nosiť prilbu.
- Náklad by mal byť na bicykli rovnomerne rozložený.

Tašky a naložené predmety sa nesmú šmykať alebo sa nemôžu pohybovať.

- Zaťaženie nesmie prekročiť maximálnu prípustnú nosnosť.
- Nič sa nesmie môcť zaplietať medzi špice kolies alebo zakryť osvetlenie popr. Reflexné prvky.

Váš Moustache zmluvný predajca Vám rád poradí pri kúpe schválenej detskej sedačky, ktorá je vhodná pre Váš Moustache bicykel.



### POZOR

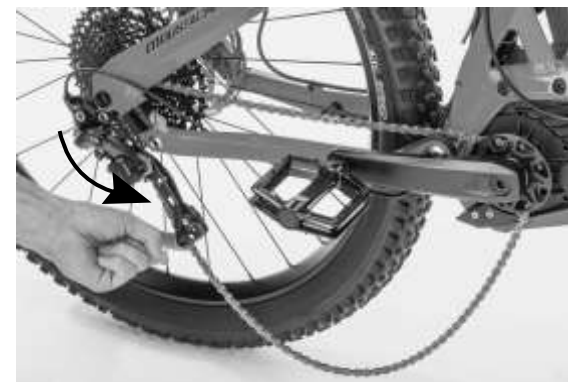
Keď zoberiete so sebou dieťa v detskej sedačke, musíte dávať pozor na to, aby si dieťa nemohlo priškripnúť svoje ruky alebo nohy do pohyblivých častí na bicykli (kolesá, odpružené sedlovky, pružiny na sedle). Nastáva nebezpečenstvo vážnych zranení! Nenechávajte dieťa sedieť v detskej sedačke, keď bicykel odstavíte na stojane bicykla.

### 4.8 NAPNUTIE REŤAZE

Reťaz na Vašom Moustache je napínaná pomocou napínaku reťaze na Vašej prehadzovačke. Správna funkcia by mala byť pravidelne kontrolovaná. Postupujte nasledovne:

- Posuňte napínak reťaze Vaším ukazovák o niekoľko centimetrov v smere k stredovému zloženiu.
- Dajte Váš prst preč a skontrolujte, či sa napínak reťaze vrátil do svojej pôvodnej pozície.

Keď je reťaz voľná, alebo sa napínak reťaze nevrátil do svojej pôvodnej pozície, obráťte sa prosím s opravou na Vášho miestneho zmluvného predajcu.





## 4 // NASTAVENIA A ĎALŠIE ODPORÚČANIA

### 4.9 HODNOTY DOŤAHOVÝCH MOMENTOV

Pre zaručenie spoľahlivosti Vášho bicykla musíte skrutky na všetkých dieloch starostlivo dotiahovať a pravidelne kontrolovať. Používajte na to momentový kľúč. Dotiahujte skrutky krok za krokom, aby ste sa vyhli prekročeniu odporúčaných dotahových momentov.

**Nikdy nedotahujte skrutky silnejšie, ako to udáva odporúčaný maximálny dotahový moment.**

Pri niektorých dieloch je hodnota pre odporúčaný dotahový moment uvedený na samotnom diely. Držte sa vždy tejto odporúčanej hodnoty.

Ak správny dotahový moment pre určitý diel nemôže nájsť, dohľadajte ho prosím v špecifickom návode, ktorý ste dostali spolu s Vaším bicyklom, alebo sa opýtajte Vášho predajcu.

Tabuľka 2 Odporúčané hodnoty dotahových momentov

Komponent	Skrutka	Hodnota dotahového momentu
<b>Pohon</b>		
Prehadzovačka	Upevňovacia skrutka	8-10 Nm
	Skrutka lanka	5-7 Nm
	Skrutka napínaka	3-4 Nm
Radiaca páčka	Upevňovacia skrutka	5 Nm
Kazeta	Upevňovacia skrutka	40 Nm
Kľuka	Upevňovacia skrutka oske motora	45-50 Nm
Pedál	Oska pedála	25 -30 Nm
Vedenie reťaze	Upevňovacia skrutka	5 Nm
<b>Cockpit</b>		
Sedlo na sedlovke	Sedlovka s 1 upínacou skrutkou	22 Nm
	Sedlovka s 2 upínacími skrutkami	12 Nm
Sedlovka	Objímka sedlovky	5 Nm
Predstavec	Skrutka na riadidlách	5 Nm
	Skrutka na krku vidlice	6-8 Nm
	Skrutka na Ahead hlavici	3 Nm
Rukoväte	Upevňovacia skrutka	2-3 Nm
<b>Príslušenstvo</b>		
Nosič batožiny s batériou	Upevňovacia skrutka na M5 sedlovej vzpere	4-5 Nm
	Upevňovacia skrutka na M6 sedlovej vzpere	5 Nm
Klasický nosič batožiny	Upevňovacia skrutka na ráme	5 Nm
Blatník	Upevňovacia skrutka na vidlici	5 Nm
	Upevňovacia skrutka na vzpere	3 Nm
	Upevňovacia skrutka na nosiči batožín/ráme	5 Nm
Stojan bicykla	Upevňovacia skrutka	6-8 Nm
<b>Brzdy</b>		Formula Shimano Magura
Brzdny strmeň	Upevňovacia skrutka na ráme/vidlici	9 Nm 6 Nm 6-8 Nm
Brzdná páčka na riadidlách	Upevnenie brzdnjej páčky	3 Nm 4-5 Nm 4 Nm
Brzdny kotúč	Upevňovacia skrutka na náboji	6 Nm 4 Nm 4 Nm
	Shimano center lock skrutka	40 Nm



### POZOR!

Nedodržanie odporúčaných hodnôt dotahového momentu môže viesť k zlomeniu alebo predčasnemu opotrebeniu určitých dielov na Vašom Moustache. Okrem toho to môže viesť k vážnym zraneniam pri jazde.

## 5 // ÚDRŽBA

### 5.1 BATÉRIA

Batéria je najdôležitejším dielom Vášho elektrobicykla.

Dodržaním niekoľkých jednoduchých pravidiel môžete jej životnosť zvýšiť.

Bosch návod na obsluhu, ktorý ste dostali spolu s Vaším Moustache, obsahuje množstvo užitočných upozornení. Tu je niekoľko rád:

- // Neskladujte Vašu batériu dlhší čas vo vybitom stave; batéria sa môže podbiť a tým sa môže skrátiť životnosť.
- // Zvyknite si na to, batériu hneď po Vašej túre opäť nabiť, potom bude Váš bicykel vždy pripravený na ďalšiu jazdu.
- // Batéria Bosch môže byť pri nepoužívaní alebo bez nabíjania skladovaná do jedného roka; pritom musí byť vždy udržiavaný stav nabitia 50/60 % (3 LED).
- // Aj keď batéria môže byť skladovaná pri teplotách medzi -20 °C a +60 °C, môžete jej životnosť optimalizovať tým, že ju budete skladovať pri izbovej teplote cca. 20 °C.
- // Držte sa požiadaviek na prevádzkovú teplotu, ktorá musí ležať medzi -5 °C a 40 °C.
- // Nikdy nevystavujte batériu na dlhší čas príliš vysokým teplotám alebo priamemu slnečnému žiareniu (napr. v automobile pri slnečnom žiarení).
- // Uistite sa, že sú kontakty vždy čisté a nezavádzajte do nich žiadne kovové predmety.
- // Bosch batérie môžu byť ekologicky znovu zhodnotené.
- // Neodhadzujte batérie do normálneho domáceho odpadu. Bol vyvinutý špecifický proces znovu zhodnocovania (prosím obráťte sa s otázkami na Vášho miestneho Moustache predajcu).
- // **Pozor. Transport Lithium-Ion batérií podlieha prísnyim pravidlám.**

Obráťte sa s otázkami na Vášho miestneho predajcu.

### 5.2 POUŽÍVANIE ORIGINÁLNYCH NÁHRADNÝCH DIELOV

Odporúča sa, z bezpečnostného hľadiska relevantných dieloch používať originálne náhradné diely.

Používanie dielov, ktoré nie sú kompatibilné s Vaším bicyklom, ako aj modifikácie na ráme alebo dieloch, predstavuje pre užívateľa bicykla riziko a môže navyše viesť k strate záruky.

#### Výmena kľúk a plášťov

Keby ste chceli vymeniť Vaše kľuky za kľuky s dlhšími ramenami, musíte si najskôr overiť, či je vzdialenosť medzi kľukami a reťazovými vzperami dostatočne veľká. Prosím uistite sa aj, že sa pri otočených riadidlách a vodorovne stojacích kľukách nedotýkate Vaším chodidlom plášťa alebo blatníka. Rovnakú kontrolu by ste mali previesť, keď si vymeníte predné koleso s väčším priemerom.

Keď namontujete kľuky s dlhšími ramenami, redukuje tým navyše odstup od zeme a vzniká nebezpečenstvo, že sa pri pedálovaní v zákrutách alebo členitom teréne môžete dotknúť zeme a spadnúť. Prosím obráťte sa na Vášho predajcu.

### 5.3 ČISTENIE A MAZANIE

Po každej jazde by ste mali Váš bicykel očistiť mydlovou vodou (umývací prostriedok na riad sa neodporúča kvôli svojim silne odmasťujúcim vlastnostiam, bez toho, aby pri tom nepoškodil materiály). Vzdajte sa však podľa možností používania vysokotlakového čističa.

Ak nie je možný iný spôsob čistenia, nikdy nesmerujte prúd vody priamo na ložisko a tesnenia alebo na motor a batériu.

Okrem toho Vám radíme pred čistením odstrániť batériu a cyklopočítač a tieto osobitne očistiť navlhčenou handričkou. Osušte ich mäkkou handrou, aby ste odstránili vodné kvapky a vlhké pozostatky a tým znížili riziko korózie. Zároveň môžete vykonať očnú kontrolu laniek a hadičiek na Vašom bicykli (aby ste včas rozpoznali možné trhliny).

Na záver namažte pohon s na to špeciálne vyvinutým produktom. Skontrolujte k tomu opotrebenie na Vašich brzdách, kolesá na osmičku/vajce ako aj všetky diely na vôľu.

### 5.4 OPOTREBUJÚCE SA DIELY A SERVISNÉ INTERVALY



**Ako každý mechanický diel je Váš Moustache bicykel vystavený značnému zaťaženiu a opotrebeniu. Rôzne materiály a komponenty môžu rôzne reagovať na opotrebenie a únavu materiálu. Keď dôjde k prekročeniu žiadúcej životnosti nejakého dielu, môže sa tento bezprostredne zlomiť a tým predstavovať riziko zranenia pre jazdca. Trhliny, škrabance alebo zmeny farby v oblastiach s vysokým zaťažením sú znakom toho, že tento diel prekročil dobu upotrebenia a mal by byť vymenený.**

Pravidelne kontrolujte všetky opotrebované časti, predovšetkým v oblasti brzd a pohonu, aby ste predišli akýmkoľvek rizikám.

Ak si v súvislosti s opotrebením nejakého dielu nie ste istý, prečítajte si návod výrobcu alebo kontaktujte Vášho predajcu. Prevencia je lepšia ako liečenie, nečakajte teda až do posledného momentu!

#### Zoznam rôznych opotrebovujúcich sa dielov:

- Komponenty brzd (brzdne platničky, brzdne kotúče).
- Plášte, duše, ráfiky.
- Lanká a hadičky.
- Komponenty pohonu (reťaz, prevodníky, kazeta, napínak reťaze, vodítko reťaze).
- Rukoväte.
- Ložiská.
- Voľnobežka.

## 5 // ÚDRŽBA

Reťaz na Vašom ebajku je vystavená vysokému zaťaženiu, hlavne keď používate vysoké stupne podpory. Pravidelne preto kontrolujte jej opotrebenie a v prípade potreby ju vymeňte. V prípade otázok sa môžete kedykoľvek obrátiť na Vášho miestneho predajcu.

Kontrolujte pravidelne články reťaze na deformovanie alebo natiehnutie, pretože to by mohlo počas jazdy viesť k pretrhnutiu reťaze ako aj pádu.

K predĺženiu životnosti Vášho bicykla, nájdete nižšie príklad údržbového kalendára na základe pravidelného používania.

### 1 // Pred a po každej jazde

- Odkúšať brzdy.
- Skontrolovať tlak v plášťoch a možné poškodenie plášťov.
- Skontrolovať pevné sedenie kolies.
- Skontrolovať pevné sedenie predstavca a riadidiel.
- Skontrolovať vidlicu a jej správne fungovanie.
- Skontrolovať , či je batéria správne vložená v ráme alebo nosiči batožiny.
- Odstaviť Váš bicykel starostlivo na čistom a suchom mieste.
- Nabiť batériu..

### 2 // Každý mesiac

- Skontrolovať vôľu v predstavci a riadidlách.
- Skontrolovať kazetu a reťaz, pretože sú tieto na ebajku so stredovým motorom vystavené vyššiemu zaťaženiu.
- Skontrolovať lanká, hadičky a páčky.
- Skontrolovať prehadzovačku a v prípade potreby namazať.
- Skontrolovať opotrebenie brzdnych platničiek a v prípade potreby vymeniť.
- Skontrolovať osmičku/vajce na kolesách a skontrolovať napnutie špicov.

### 3 // Každých 6 mesiacov (v závislosti od častosti a spôsobu používania)

- Skontrolovať rám a prípadné praskliny na ňom.
- Skontrolovať náboje kolies, hlavové zloženie a skontrolovať a namazať všetky ostatné trecie časti.

Pre obsiahlejšiu a starostlivejšiu inšpekciu odporúčame návštevu u Vášho Moustache zmluvného predajcu.

### 4 // Každé 2 roky

- Nahradiť riadidlá a predstavec.



#### POZOR

Nikdy nestriekajte olej na reťaz bez toho, aby ste pred tým nezakryli brzdne kotúče. Bez ochrany by mohli malé kvapky znečistiť brzdne kotúče ako aj brzdne platničky a tým výrazne znížiť brzdny výkon. Ak sú brzdne platničky znečistené musia byť hneď vymenené.

## 6 // ZÁRUKA & ZÁKAZNÍCKY SERVIS



**VAROVANIE**  
KEĎ MÁTE PROBLÉMY S VAŠIM BICYKLOM, PRINESTE HO PROSÍM SPOLU S DOKLADOM O KÚPE K VÁŠMU MIESTNEMU MOUSTACHE ZMLUVNÉMU PREDAJCOVI. TU BUDE PREVEDENÁ PRVÁ DIAGNOSTIKA PROBLÉMU. LEN ZMLUVNÝ PREDAJCA MOŽE BICYKEL ZASLAŤ NÁM A NAHLÁSIŤ ZÁRUČNÝ PRÍPAD.

**MOUSTACHE ZÁKAZNÍCKY SERVIS POTOM BUDE ROZHODOVAŤ, ČI NASTÁVA NÁROK NA ZÁRUKU.**

Záruka nadobúda platnosť dátumom kúpy. Pokrýva len normálne používanie bicykla.

Na rámy a pevné vidlice od značky Moustache platí záruka 5 rokov na výrobné a materiálové vady.

Na komponenty bicykloch Moustache platí záruka 2 roky od dátumu kúpy na výrobné vady.

V prípade komerčného používania sa obráťte prosím na nás.

### ŠPECIFICKÉ BODY

Pre batérie Bosch sa garantuje zostatková kapacita najmenej 70 % po 2-och alebo 500 plných nabíjacích cykloch.

Pre povrchy (lak a nálepky platí záruka 1 rok od dátumu kúpy na výrobné vady.

Pri nárokoch na záruku sa prosím obráťte spolu s dokladom o kúpe na Moustache zmluvného predajcu vo Vašej blízkosti.

Moustache predajca prevedie prvú diagnostiku a bude nás kontaktovať so zodpovedajúcimi detailmi.

Na základe týchto detailov ako aj doplnkov inšpekcie bicykla alebo dielov našimi technikmi rozhodne náš Moustache zákaznicky servis, či sa pri tom jedná o záručný prípad alebo nie.

Ak bude záručný prípad potvrdený, bude tento diel opravený alebo nahradený identickým popr. novým dielom zodpovedajúcim originálnemu dielu.

Ak bude žiadosť záruku odmietnutá, vypracuje Váš predajca ponuku na opravu. Tieto opravy budú vykonané, keď túto ponuku prijímate.

### ZARUKA PLATI VÝLUČNE:

- Na bicykle, ktoré boli kúpené u Moustache zmluvného predajcu.
- Pre prvého vlastníka bicykla (záruka nemôže byť v prípade ďalšieho predaja prenesená).
- Na normálne používanie bicykla.

### ZARUKA NEPLATI:

- Keď sa na bicykli zúčastňuje pretekov, pri komerčnom využívaní alebo keď nie sú dodržané podmienky používania tak, ako je to v návode na obsluhu definované (pozri tabuľku na strane 6).
- Ak bola údržba nedostatočná alebo ak bola zistená nedbanlivosť vlastníka.
- V prípade nehôd alebo iných extrémnych podmienok používania.
- Ak boli bez predošlého písomného schválenia od Moustache vykonané výrazné modifikácie na bicykli.
- V prípade väčšieho násillia alebo iných externých udalostí (prírodná katastrofa, požiar, voda).
- V prípade použitia, ktoré nezodpovedá technickým a bezpečnostno-technickým normám.

Opotrebujúce sa diely sú zo záruky vylúčené. Zoznam opotrebovujúcich sa dielov nájdete v odseku **5.4 OPOTREBUJUCE SA DIELY SERVISNE INTERVALY**

Záručné podmienky platia len za predpokladu, že bicykel bol zakúpený a jazdí sa ňom na území Európskej Únie alebo francúzskych zámorských oblastí DOM-TOM.

Žiaden predajca alebo obchodník nemôže záručné podmienky zmeniť, iba ak predajca alebo obchodník nahradil Moustache záruku svojimi vlastnými záručnými podmienkami, ktoré budú jeho podnikom prevzaté.

## 7//SERVISNÁ KNIHA

1 - SERVIS	
Najneskôr po 400 km popr. 3 mesiace od dátumu kúpy	Vymenené/opravené diely, poznámky
Dátum: Stav kilometrov: Pečiatka a podpis predajcu:	

2 - SERVIS	
Najneskôr po 2.000 km popr. 6 mesiacov od dátumu kúpy	Vymenené/opravené diely, poznámky
Dátum: Stav kilometrov: Pečiatka a podpis predajcu:	

3 - SERVICE	
Najneskôr po 4.000 km popr. 2 roky od dátumu kúpy	Vymenené/opravené diely, poznámky
Dátum: Stav kilometrov: Pečiatka a podpis predajcu:	

## 7//SERVISNÁ KNIHA

4 - SERVICE	
Najneskôr po 6.000 km popr. 3 roky od dátumu kúpy	Vymenené/opravené diely, poznámky
Dátum: Stav kilometrov: Pečiatka a podpis predajcu:	


5 - SERVICE	
Najneskôr po 8.000 km popr. 4 roky od dátumu kúpy	Vymenené/opravené diely, poznámky
Dátum: Stav kilometrov: Pečiatka a podpis predajcu:	

6 - SERVICE	
Najneskôr po 10.000 km popr. 5 roky od dátumu kúpy	Vymenené/opravené diely, poznámky
Dátum: Stav kilometrov: Pečiatka a podpis predajcu:	

### Meine Einstellungen

- Modellbezeichnung: ( ) (cm)
- Rahmengröße: ( ) (cm)
- Seriennummer:
- Schlüsselnummer:

- Nachname:
- Vorname:
- Gewicht (kg): (inkl. Ausrüstung)
- Größe (m):



Sattelhöhe (mm):

Druck (Bar):

SAG: %

Druck: PSI

Zugstufe: Click

Druckstufe: Click

Druck (Bar):

Druck: PSI

Zugstufe: Click


Druckstufe: Click

{TOUSTACHE  
.....

### Meine Einstellungen

- Modellbezeichnung: ( ) (cm)
- Rahmengröße: ( ) (cm)
- Seriennummer:
- Schlüsselnummer:

- Nachname:
- Vorname:
- Gewicht (kg): (inkl. Ausrüstung)
- Größe (m):



Sattelhöhe (mm):

Druck (Bar):

SAG: %

Druck: PSI

Zugstufe: Click

Druckstufe: Click

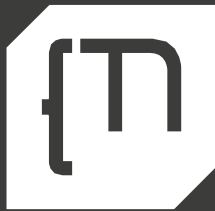
Druck (Bar):

Druck: PSI

Zugstufe: Click

Druckstufe: Click

{TOUSTACHE  
.....



[www.moustachebikes.com](http://www.moustachebikes.com)  
**Moustache Bikes** - SAS Cycle Me  
5, rue du ruisseau  
88150 Thon les Vosges, France  
[contact@moustachebikes.com](mailto:contact@moustachebikes.com)